

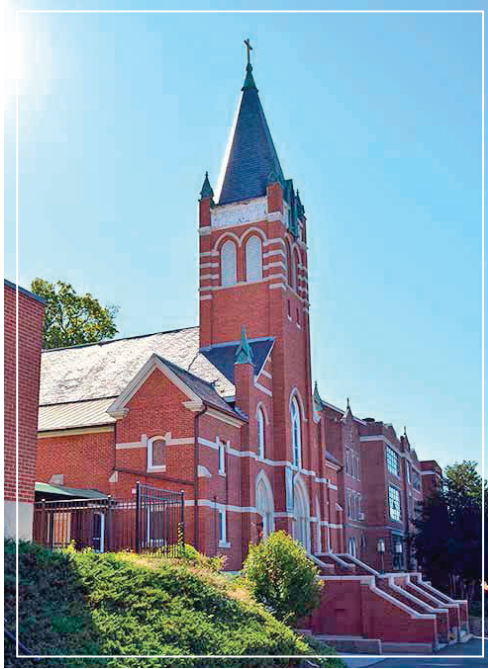
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Ewa Banka

Religious Education
Daria Kraszewska, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, AUGUST 16, 2026

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 16, 2026

4:30 pm +Albert Skidds – Deacon Bob & Susan

SUNDAY, AUG. 16, 2026

9:00 am +Sophie Piekieniak on birthday – husband and family

11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw Krzywdzinski – Stefan i Anna Tokarz David Jesionka - family

5:30 pm +Nicholas Piciw, Sr.- Nick Piciw, Jr.

MONDAY, AUG. 17, 2026

7:00 pm +Fanny & Samuel Spak - Arlene

TUESDAY, AUG. 18, 2026

7:00 am +Mieczyslaw i Bronislawa Jaworski – Stanley & Kazimiera Jaworski

WEDNESDAY, AUG. 19, 2026

7:00 pm (Pol.) +Zygmunt Zygodlo – Syn i Rodzina

THURSDAY, AUG. 20, 2026

7:00 am +Edward & Marie Masotta - Family

FRIDAY, AUG. 21, 2026

7:00 am +Babci & Dziadziu Nyzio – Nyzio grandchildren

SATURDAY, AUG. 22, 2026

8:00 am +Helen & Daniel Heffernan – Marianne & Mike Heffernan

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 23, 2026

4:30 pm +Joe Virzi - family

SUNDAY, AUG. 23, 2026

9:00 am +Benjamin Stochmal, Sr. - Family

11:00 am (Pol.) +Daniel Popiolek on birthday – Rodzice i brat & rodzina

5:30 pm +Pawel Mroziak – Europol Deli

COLLECTIONS

Sunday Aug. 9 – Offertory \$3,482.00;

2nd Collection (A/C) -\$2,575.00;

Online Giving – \$332.40

Thank you so much for your generosity in the collections. God Bless! Bog Ziploc!

MIRACULOUS MEDAL NOVENA



The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

God's blessings for Paul & Sandie Satkowski on 37th wedding anniversary August 19 from the family.

COMMUNION HOSTS INTENTION

God's blessings to Laura Zaprzalka on her special birthday August 17 from the office.

SACRAMENTAL WINE INTENTION

Condolences to the family of Joseph Chicowski who entered into eternal rest on July 20 from Ellen DeMagistris

PRO-LIFE ROSES

1. Happy 4th Birthday blessings Aug. 17 for Charlie Prestiano with love from Gamma and Dziadziu
2. In loving memory of Linda T. Coppola on her 6th anniversary in Heaven from the Linane Family.
3. In loving memory of Al Bauer, from wife, children & grandchildren . It has been 29 years that you are in heaven. We all miss you!
4. In memory of Richard Wailionis from Neil & Barbara.
5. Anniversary blessings to Paul & Sandie Satkowski, Aug. 19th from Joey & Terry.
6. In loving memory of my sister Linda Tiano Coppola on her 6th anniversary in Heaven from Barbara



ST. MICHAEL'S ON-LINE GIVING IS HERE!!!! Position your camera on the QR Code Or go to the St. Michael's Website (Do not use the Yahoo

Browser) <https://saintmichaelsderby.org/>



Please remember that you can still send in your weekly offertory while on vacation. Please use the link above or mail in your envelopes.



FROM THE OFFICE

... SUMMER OFFICE HOURS (effective immediately) – Monday 11:00 am to 2:00 pm;

Wednesday 10:00 am to 12:00 pm (noon) and Friday 11:00 am to 2:00 pm

...Pro Life Rose Requests need to be in the office at least two weeks before you want them in the bulletin.

AUGUST/SEPT CALENDAR

Sat. Aug. 15 – FEAST OF THE ASSUMPTION

Sun. Aug. 16 – Divine Mercy Devotion – 3pm

Sun. Aug. 23 – 2nd Collection – A/C

Sun. Aug. 30 – 2nd Collection -Free Will quarterly collection for the Roof Project

Sun. Sept. 6 – 2nd Collection – Utilities

Monday Sept. 7 – LABOR DAY Office Closed -- no Novena

THE RECTORY ROOF

The remaining front section of the rectory roof, which is above the offices and chapel, have been inspected and are in need of repair (of course). Work on that project will be starting soon and will include removal of the roof sections and flashings and application of the new roofing system. The cost will be approximately \$15,570. It will be paid for through the improvement account. If you wish to give to this repair, please indicate that your donation is for the Rectory Roof.

THANK YOU STANLEY MAJEWSKI

Mr. Majewski built the glider that sits on the back porch of the rectory many years ago. Recently, he refinished it and made it look as good as new. THANK YOU SO MUCH. It looks beautiful!!!



ROOF FUND DONATIONS

Current Total-- \$545,532.91

-- Roof & Tower -\$513,650.00

-- Inside Damage -- \$31,882.91

Thank you for continuing to send in donations. We will be having the quarterly free will

collection for the roof at the end of August. Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section. We are getting so close to paying for this project in full and for the final (we hope) completion of the work to repair the inside of the Church. Thank you so very much for your donations, prayers and sacrifices for this project.

CCD NEWS



CCD registration is now open until September 6, 2026. Registration will be completed online this year.

Registration links can be found on the St. Michael's Parish website under the "Faith Formation" section. There are two links: one for new students and the other for returning students. If you have multiple students, you will need to complete multiple registration forms.

Payments for CCD enrollment are due on September 13, 2026. Payments (check or money order) are to be made out to "St. Michael's Derby" and can be delivered to the rectory or to the DRE.

Grades 1-7 classes begin on Sunday, September 13th at 9am Mass to 11 am. Grades 8-9 begin on Thursday, September 10th at 7pm. If you have any questions or concerns, please contact me at dkraszewskaccd@gmail.com.

New England Catholic Biblical School

The New England Catholic Biblical School is an accredited program for in-depth scripture study. Enrollment is now open.

www.ArchdioceseofHartford.org/NECBS

VOLUNTEERS– a St. Michael's Tradition

In 1980, on the occasion of the 75th anniversary of the founding of St. Michael's Church, Fr. Julian Szumilo, CM, the provincial of the New England Province of the Vincentians Fathers who have served our Church for most of her existence, wrote the following: *"My prayerful hope on this festive occasion is that the same spirit of generous sacrifice, loyalty to God and a strong faith that marked past generations of Priests, Sisters and Laity will be reflected in this and succeeding generations of parishioners."* And here we are, still donating our treasure, our time, our talents and our skills. We have raised over a half million dollars for a roof in less than a year. Church attendance is always more than 500 people per weekend and grows every week. We have volunteers who clean and press the altar clothes and change them based on the Liturgical season. Our volunteers clean the church weekly and decorate the church and altar for holidays and special occasions. They plant and water flowers inside and outside the church. We have volunteers who collect and count money, schedule, keep the records and create certificates for baptisms, First Communion, Confirmations, weddings and burials. We are living up to his prayerful hope.



LAUGHTER IS GOOD FOR
THE SOUL

How do Catholics make holy
water?

They boil the hell out of it

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

XX NIEDZIAŁA ZWYKŁA 16 SIERPNIA 2026 LEKTORZY I SZFARZE EUCHARYSTII.

Wszystkich chętnych, którzy chcieliby pełnić tę posługę proszę o kontakt z ks. Proboszczem.

NABOŻEŃSTWO DO MIŁOSIERDZIA
BOZEGO dzisiaj o godz. 15:00.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA. Na chwilę obecną zakończyliśmy remont wewnątrz kościoła. Wyremontowana została nawa główna, nawa boczna od strony ołtarza Serca Pana Jezusa, chór po obu stronach, wejścia na chór, wnęka krzyża św. i konfesjonału. Trzeba nadmienić, że były to konieczne prace naprawcze, które powstały wskutek przeciekającego dachu. Koszt remontu to kwota **\$50,000.00**. Na dzień dzisiejszy na ten cel zebraliśmy - **\$31,882.91**

DACH NA PLEBANII. Ostatnie deszcze pokazały, że główny dach na plebanii przecieka i to w wielu miejscach. Remont tegoż dachu został zakończony, a jego koszt wyniósł **\$21,400.00**. Dach przecieka również nad biurami i kaplicą. Koszt tego remontu to **\$15,570.00**.

30 SIERPNIA będzie zbierana druga składka jako wolny datek na pokrycie kosztów związanych z naprawą wewnątrz kościoła.

W ARTYKULE umieszczonym powyżej, ***VOLUNTEERS– a St. Michael's Tradition*** pisanym w j. angielskim, możemy dostrzec jak ogromną rolę w naszej parafii miał wolontariat od początku powstania parafii.

W naszej parafii uruchomiliśmy możliwość opłat przez internet tzw. **ONLINE GIVING**. A oto krótka instrukcja. Wejdź na stronę internetową parafii św. Michała (*Prosimy nie używać przeglądarki Yahoo*) <https://saintmichaelsderby.org/>.

Kliknij „Online Giving (donacja elektroniczna)” i kliknij przycisk „select give (wybierz ofiarę)” pod ofiarą parafialną, na którą chcesz przekazać darowiznę.

< KID'S > KORNER

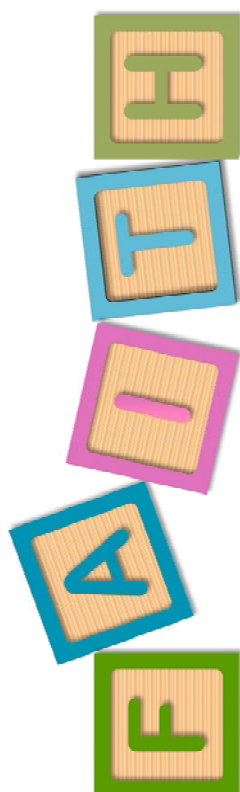
Gospel Today | 20th Sunday in Ordinary Time | Mt 15:21-28

A very persistent foreign woman begged Jesus to heal her daughter. She had great faith in Jesus. Jesus said "Woman, you have great faith! Your request is granted."

©2026 Bon Venture Services, LLC

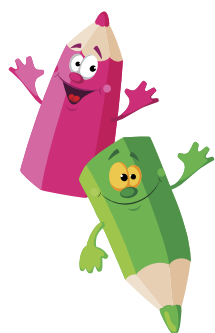
BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left, right, up, down or diagonally.



Jesus
Welcome
Canaanite
Foreign
Suffering
Daughter
Great
Faith
Woman
Mercy
Help
Disciples
Request
Granted
Healed

S	E	L	P	I	C	S	I	D	T	S
W	R	L	C	C	M	M	H	E	L	P
W	E	L	C	O	M	E	S	T	W	F
U	T	B	R	E	T	R	G	N	O	R
E	H	T	I	A	F	C	O	A	M	E
D	G	E	G	H	O	Y	R	R	A	Q
S	U	F	F	E	R	I	N	G	N	U
U	A	U	N	H	E	A	L	E	D	E
S	D	T	E	R	I	E	G	M	E	S
E	T	A	E	R	G	E	R	I	N	T
J	I	E	T	I	N	A	A	N	A	C



Jesus accepted the foreign woman and her faith. Today, Jesus expects us to welcome foreigners and their faith to our communities. Our churches are called **Faith Filled Communities**. On a separate sheet of paper draw a picture of what your church, or "faith filled community" looks like.

Don't forget to add some people!

Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with
local businesses who want to reach our parish families.
The bulletin serves as a trusted community directory —
making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement
Earn extra cash for College Tuition,
Special Vacation, Christmas Club or Holiday Expenses
*If you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

C.H.G. HOME IMPROVEMENT

736-9397

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

Schedule your blood
donation appointment today.



Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!

**PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Please Continue
To Pray For



World Peace

Gabrys
PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by
supporting these wonderful businesses. They pay good money to
sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's.
Please let them know that you appreciate their generous financial
support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



**GENERAL MUFFLER
& AUTO SUPPLY**



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

CHURCH BULLETIN ADVERTISING



A Simple Way To Support
Your Parish & Promote
Your Business!

SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

John Schlick 845-490-0096



"Everything in Glass"

**DERBY
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com